



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEGLI AFFARI GENERALI, PERSONALE E RIFORMA DELLA REGIONE

Direzione generale dell'organizzazione e del personale
Servizio bilancio, contenzioso e supporti direzionali

PROCEDURA APERTA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI DIGITALIZZAZIONE, INDICIZZAZIONE E GESTIONE INFORMATIZZATA DEI FASCICOLI DEL PERSONALE DELLA REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA - CODICE CIG DI GARA 059271972F

QUESITI E RELATIVE RISPOSTE

Quesito n. 1

DISCIPLINARE DI GARA - Art 4 - Requisiti di partecipazione lettera g) - (Committenti pubblici)

In merito al requisito tecnico richiesto di "aver eseguito un contratto di importo non inferiore a € 150.000,00 al netto degli oneri fiscali, per conto di committenti pubblici ed avente ad oggetto il servizio di digitalizzazione, indicizzazione e gestione informatizzata dei documenti" cosa si intende per "Committenti pubblici"?

Risposta

Con il termine "committenti pubblici" si intendono le amministrazioni pubbliche così come definite al comma 2 dell'art. 1 della legge 31 dicembre 2009 n. 196 ovvero gli enti e gli altri soggetti che costituiscono il settore istituzionale delle amministrazioni pubbliche individuati annualmente dall'Istituto nazionale di statistica (ISTAT). L'ultimo elenco è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale - Serie Generale n. 171 del 24 luglio 2010, riportato dall'Istat nel proprio sito all'indirizzo [http://www.istat.it/strumenti/definizioni e classificazioni/elenco delle amministrazioni pubbliche](http://www.istat.it/strumenti/definizioni_e_classificazioni/elenco_delle_amministrazioni_publiche).

Quesito n. 2

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - Art. 4 Unità archivistiche e composizione dei fascicoli - (Tabulati meccanografici)

- a) Per l'acquisizione ottica dei tabulati, che contengono una pluralità di dipendenti, come è prevista la ricerca, l'inserimento e il legame con il fascicolo digitale creato per ciascun dipendente?
- b) In caso si preveda l'inserimento del singolo tabulato all'interno del fascicolo del personale, a quale sottofascicolo deve fare capo?



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEGLI AFFARI GENERALI, PERSONALE E RIFORMA DELLA REGIONE

Direzione generale dell'organizzazione e del personale

Servizio bilancio, contenzioso e supporti direzionali

Risposte

- a) Ciascun tabulato meccanografico è un allegato ad un provvedimento e contiene i dati anagrafici (matricola, nome, cognome, etc.), di una pluralità di dipendenti della Regione. Per tale motivo i tabulati meccanografici devono essere trattati come provvedimenti riguardanti più dipendenti e, quindi, digitalizzati una sola volta e indicizzati opportunamente in modo da garantire la riconducibilità e visibilità degli stessi all'interno del fascicolo e sottofascicolo di ciascun dipendente elencato nei tabulati. Si avranno, quindi, per N dipendenti presenti nel tabulato N copie logiche del tabulato ciascuna inserita all'interno del fascicolo e sottofascicolo del dipendente interessato. Pertanto, la ricerca dovrà potersi effettuare mediante le medesime chiavi descritte all'interno dell'Art. 7.6 del capitolato speciale d'appalto (matricola, nome, cognome, etc.).
- b) In fase di start-up l'amministrazione condividerà con l'aggiudicataria l'elenco dei sottofascicoli in cui è articolato il fascicolo di ciascun dipendente.

Quesito n. 3

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - Art. 6 Infrastruttura attuale

- a) Rispetto ai sistemi software elencati è richiesta la sola compatibilità oppure è richiesto solo il loro utilizzo? Per esempio la batch class sviluppata deve poter essere utilizzata anche dal "Kofax Ascent Capture"?
- b) In merito agli stessi sistemi, non è chiaro se le attrezzature per la scansione devono essere fornite o meno. Nel caso in cui le attrezzature non debbano essere fornite, quante sono le work station? E quante le licenze Kofax?

Risposte

- a) Il sistema che l'aggiudicataria realizzerà dovrà essere compatibile con i sistemi e le tecnologie in essere presso l'amministrazione e descritti all'Art. 6 del capitolato speciale d'appalto. Per tale motivo, l'eventuale *batch class* sviluppata dall'aggiudicataria non deve essere utilizzata dal prodotto Kofax Ascent Capture dell'amministrazione durante lo svolgimento del servizio oggetto del capitolato. Tuttavia dovrà essere garantita la compatibilità con il suddetto software.
- b) L'attività di scansione dovrà essere svolta dall'aggiudicataria utilizzando attrezzature proprie (scanner, monitor e tutto il necessario per effettuare le attività di digitalizzazione)



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEGLI AFFARI GENERALI, PERSONALE E RIFORMA DELLA REGIONE

Direzione generale dell'organizzazione e del personale

Servizio bilancio, contenzioso e supporti direzionali

che non saranno poi fornite all'amministrazione. In ogni caso, l'aggiudicataria dovrà rilasciare, secondo le modalità definite all'interno dell'Art. 9 del capitolato speciale d'appalto, il software e le attrezzature lato server, con caratteristiche specificate all'interno del medesimo capitolato.

Ciò premesso, non è necessario conoscere il numero di licenze e di workstation presenti all'interno dell'amministrazione.

Quesito n. 4

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - Art. 7.9 Caratteristiche del software

Per l'utilizzo del software fornito, occorre prevedere la possibilità di effettuare modifiche di dati/immagini rispetto a quelle acquisite dall'aggiudicataria del servizio?

Risposta

Sì, è necessario che il software abbia funzionalità che consentano ulteriori modifiche e inserimenti.

Quesito n. 5

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - Art. 2 Oggetto del servizio - (Modalità di esecuzione)

All'Art. 2 si dice che l'attività di digitalizzazione deve essere effettuata con attrezzature proprie dell'aggiudicataria. E' previsto che per questa attività sia possibile utilizzare le attrezzature già in possesso dell'amministrazione descritte all'Art. 6?

Risposta

No, per tale attività non è previsto l'utilizzo di alcuna attrezzatura in possesso dell'amministrazione.

Quesito n. 6

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - Art. 3 Durata del servizio

L'Art. 3 prevede che l'attività di digitalizzazione sia svolta nel tempo massimo di 60 giorni consecutivi. Si devono considerare 60 giorni lavorativi?



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEGLI AFFARI GENERALI, PERSONALE E RIFORMA DELLA REGIONE

Direzione generale dell'organizzazione e del personale

Servizio bilancio, contenzioso e supporti direzionali

Risposta

No, devono essere considerati 60 giorni solari.

Quesito n. 7

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - Art. 7.9 Caratteristiche del software

Dal punto 7.9 si evince che è richiesta la fornitura di un sistema (hardware e software) in grado di contenere le immagini di tutti i documenti oggetto di digitalizzazione e di consentirne la gestione e la consultazione; è corretta tale interpretazione?

Nel caso non si tratterebbe di una duplicazione di quanto previsto dal progetto SIBAR?

Risposta

Si l'interpretazione è corretta e l'oggetto del servizio, descritto all'Art. 2 del capitolato speciale d'appalto, deve essere svolto rispettando le modalità di esecuzione previste all'Art. 7 del suddetto documento. Il sistema che l'aggiudicataria deve fornire non è una duplicazione del sistema documentale realizzato in ambito SIBAR che contiene ulteriori e differenti funzionalità; per tale motivo è richiesta una funzionalità di caricamento (descritta all'Art. 7, paragrafo 7.9) dell'archivio digitalizzato sul sistema documentale in essere presso l'amministrazione e descritto all'interno dell'Art. 6.

Quesito n. 8

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - Art. 7.9 Caratteristiche del software.

Si richiede la compatibilità del software con i sistemi in essere presso l'amministrazione; tale compatibilità riguarda solamente la parte client, sistema operativo e browser?

Risposta

La compatibilità non riguarda solamente la parte client, infatti, il sistema che l'aggiudicataria deve fornire deve essere compatibile con tutti i sistemi e le tecnologie in essere presso l'amministrazione e descritti all'Art. 6 del capitolato speciale d'appalto.



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEGLI AFFARI GENERALI, PERSONALE E RIFORMA DELLA REGIONE

Direzione generale dell'organizzazione e del personale

Servizio bilancio, contenzioso e supporti direzionali

Quesito n. 9

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO – Art. 2 Oggetto del servizio

La documentazione oggetto di gara è relativa esclusivamente a fascicoli del personale chiusi o si tratta invece di fascicoli del personale aperti, che prevedono l'aggiornamento/inserimento di nuove carte?

Risposta

I fascicoli del personale sono aperti e quindi il sistema applicativo fornito deve consentire all'amministrazione l'aggiornamento / inserimento di nuovi documenti; l'aggiudicataria deve invece digitalizzare e indicizzare esclusivamente i documenti presenti nelle tre unità archivistiche, ai sensi dell'Art. 7.4 del capitolato speciale d'appalto, nel periodo in cui viene svolta l'attività di digitalizzazione.

Quesito n. 10

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO – Art. 2 Oggetto del servizio – (locali)

In quale modalità verranno messi a disposizione i locali della Regione presso cui svolgere l'attività di digitalizzazione?

Risposta

I locali della regione presso cui l'aggiudicataria svolgerà l'attività di digitalizzazione saranno assegnati in comodato d'uso gratuito.

Quesito n. 11

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO – Art. 7.6 Indicizzazione

Ogni documento contenuto nel fascicolo del personale e nei suoi sottofascicoli deve essere indicizzato secondo le chiavi indicate a pag. 10 del capitolato speciale d'appalto, ma per alcuni documenti non sono presenti i dati richiesti (tra l'altro i documenti contenuti sono a volte disordinati e spaginati): è quindi necessario indicizzare ogni singolo documento o l'indicizzazione è relativa al fascicolo e ai sottofascicoli contenenti i documenti? Inoltre i campi di indicizzazione richiesti non



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEGLI AFFARI GENERALI, PERSONALE E RIFORMA DELLA REGIONE

Direzione generale dell'organizzazione e del personale

Servizio bilancio, contenzioso e supporti direzionali

sembrano applicabili a tutti gli archivi da lavorare (ad esempio non sembrano validi per i tabulati meccanografici).

Risposta

L'indicizzazione non riguarda solo il fascicolo ed il sottofascicolo ma riguarda anche tutti i documenti in essi contenuti. Non tutte le chiavi sono attribuibili a tutti i documenti presenti, ma soltanto quelli rilevabili da ogni singolo documento cartaceo. I tabulati meccanografici rappresentano un allegato di una determinazione che deve essere collegata a tutti i fascicoli dei dipendenti presenti negli stessi tabulati.

Quesito n. 12

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO – Art. 7.8 Archiviazione e Document Management

I documenti dei tre archivi da lavorare devono essere conglobati in un solo archivio digitale o devono essere tenuti separati?

Risposta

Sì, i documenti dei tre archivi devono essere conglobati in un solo archivio digitale che deve essere realizzato dall'aggiudicataria secondo le tre tipologie previste nell'Art. 7.8 del Capitolato speciale d'appalto.

Quesito n. 13

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO – Art. 2 Oggetto del servizio e Art. 9.2 Fornitura server e meccanismi di backup

- a) A pagina 4 del capitolato è richiesta la fornitura di uno o più dispositivi server: quali caratteristiche devono avere i dispositivi richiesti?
- b) Il server deve essere usato per il servizio e poi rimane di proprietà dell'ente?

Risposte

- a) La fornitura del/dei server dipende dalla soluzione applicativa che il fornitore intende proporre e deve/devono essere dimensionati in modo da garantire l'accesso concorrente



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEGLI AFFARI GENERALI, PERSONALE E RIFORMA DELLA REGIONE

Direzione generale dell'organizzazione e del personale

Servizio bilancio, contenzioso e supporti direzionali

all'archivio digitale, tramite Web da ciascuno dei 120 utenti della Direzione generale del Personale.

- b) Sì, rimane/rimangono di proprietà dell'amministrazione.

Quesito n. 14

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - Art. 1 punto 5°

Nel punto in oggetto sono richieste delle procedure di caricamento ed alimentazione dell'attuale sistema di gestione documentale (progetto SIBAR) , si chiedono informazioni inerenti le specifiche di integrazione da usare, disponibili e fornite dalla piattaforma in essere.

Risposta

La piattaforma documentale in essere è EMC² Documentum, così come elencata nell'Art. 6 del capitolato speciale d'appalto, basata su tecnologie Java e Database. Il caricamento dei documenti digitalizzati e l'alimentazione della piattaforma possono essere eseguiti mediante differenti funzionalità. Le specifiche di integrazione saranno fornite dall'amministrazione e condivise con l'aggiudicataria durante la fase di start-up.

Quesito n. 15

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - Art. 2 punto 6° (formazione del personale)

Nel punto in oggetto si menziona la formazione del personale, si chiedono precisazioni sul numero complessivo di utenti coinvolti nel progetto interessati ai corsi di addestramento e relativi profili (operatori, amministratori, altro).

Risposta

Così come indicato nell'Art. 7.9, il numero degli utenti del sistema sono 120 circa. Tra gli utenti del sistema saranno individuati, di concerto con l'aggiudicataria, quelli che opereranno da amministratori, da operatori, etc.



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEGLI AFFARI GENERALI, PERSONALE E RIFORMA DELLA REGIONE

Direzione generale dell'organizzazione e del personale

Servizio bilancio, contenzioso e supporti direzionali

Quesito n. 16

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - Art. 3 Durata del servizio

Nel punto in oggetto si precisa che il servizio ha durata complessiva pari a 6 mesi mentre le attività di digitalizzazione devono essere completate nel periodo luglio-settembre per un totale di 60 giorni consecutivi, si chiede se tutte le altre attività devono essere effettuate solo ed esclusivamente nel periodo ottobre-dicembre 2011.

Risposta

Le attività di digitalizzazione devono essere svolte entro 60 giorni consecutivi dall'inizio dei lavori, possono pertanto concludersi anche prima; le ulteriori attività possono essere svolte in qualsiasi momento e devono terminare entro 6 mesi dall'inizio del servizio oggetto dell'appalto. Pertanto, esemplificando, se l'attività di digitalizzazione inizia il 15 luglio 2011 deve terminare entro il 13 settembre 2011 e le altre attività devono essere concluse entro il 14 gennaio 2012.

Quesito n. 17

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO – Art 6 – Infrastruttura attuale

- a) Nel punto in oggetto si elencano le apparecchiature hardware e software attualmente usate, si chiede se sia obbligatorio usare l'hardware (Fujitsu) e il software (Kofax) per le attività oppure se sia possibile impiegare proprie apparecchiature hardware e software rispettando l'integrazione con il sistema di gestione documentale esistente.
- b) Inoltre si chiede quali attività siano da considerare nel servizio inerente l'integrazione con il citato sistema di protocollo informatico Prot@flow.

Risposta

- a) Sì, l'aggiudicataria deve utilizzare solo proprie apparecchiature per lo svolgimento del servizio oggetto della gara, rispettando l'integrazione con il sistema di gestione documentale esistente.
- b) Tutte le attività atte allo sviluppo, test, formazione e rilascio delle funzionalità di caricamento e alimentazione, nonché l'effettivo interfacciamento tra i sistemi sono da considerare nella parte del servizio inerente l'integrazione.



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEGLI AFFARI GENERALI, PERSONALE E RIFORMA DELLA REGIONE

Direzione generale dell'organizzazione e del personale

Servizio bilancio, contenzioso e supporti direzionali

Quesito n. 18

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO – Art. 2 – Oggetto del servizio

Nell'Art. 1 del capitolato si indicano tra gli obiettivi il caricamento dei dati nel sistema di gestione documentale attualmente utilizzato, mentre nell'Art. 2 si chiede la fornitura di un software specifico per la stessa funzionalità (gestione documentale).

- a) Sono necessarie entrambe le forniture (caricamento nel software esistente e installazione di un software specifico) o ne va considerata solo una?
- b) Nel caso la gestione documentale sia integrata nel sistema attuale, ovvero EMC Documentum, le modalità per il caricamento dei dati verranno specificate dall'amministrazione durante la fase di start-up?
- c) Nel caso di fornitura di software proprietario dell'aggiudicataria, deve essere utilizzato, come basi dati, il sistema Oracle attualmente in Regione, oppure un altro DbServer su hardware separato e fornito dall'aggiudicataria?

Risposte

- a) Così come specificato nell'Art 2 è necessario fornire sia un sistema di gestione documentale dotato di caratteristiche descritte nell'Art. 7.9, sia procedure per il caricamento e l'alimentazione del sistema di gestione documentale, attualmente in essere presso l'amministrazione.
- b) Il sistema di gestione documentale sviluppato dall'aggiudicataria e rilasciato all'amministrazione deve essere integrato con quello attualmente utilizzato dall'amministrazione, EMC² Documentum, mediante procedure di caricamento e alimentazione. Le specifiche di integrazione saranno fornite dall'amministrazione e condivise con l'aggiudicataria durante la fase di start-up.
- c) Tutte le apparecchiature utili per lo svolgimento del servizio oggetto della gara sono a carico dell'aggiudicataria, pertanto, non potrà essere utilizzato alcun sistema o apparecchiatura dell'amministrazione. Il DbServer utilizzato dall'aggiudicataria deve essere fornito all'amministrazione, in modo che il sistema rilasciato sia "chiavi in mano".



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEGLI AFFARI GENERALI, PERSONALE E RIFORMA DELLA REGIONE

Direzione generale dell'organizzazione e del personale

Servizio bilancio, contenzioso e supporti direzionali

Quesito n. 19

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO – Art 7.6 Indicizzazione

Quali sono i campi indice da rilevare nei tabulati meccanografici facenti parte dell'archivio del trattamento giuridico ed economico? Nel capitolato risultano infatti specificati i campi richiesti per gli archivi dei fascicoli del personale ma non per la tipologia dei tabulati meccanografici.

Risposta

Il tabulato meccanografico è un documento allegato ad un provvedimento e contiene i dati anagrafici (matricola, nome, cognome, etc.), di una pluralità di dipendenti della Regione. Le chiavi di indicizzazione del tabulato sono pertanto le stesse previste per i documenti contenuti all'interno del fascicolo e indicate nell'Art. 7.6 del capitolato speciale d'appalto.

Per completezza si veda anche la risposta al quesito n. 2.